# 한국어 예배

주일 오전 11시 한국어와 영어

동시 예배

수요일 중보기도: 오전 11시

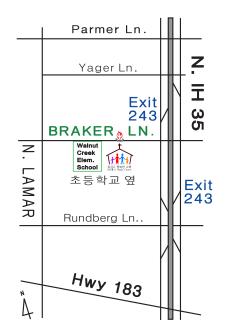
토요일 중보기도: 오전 9시

# **English Services**

Sunday

Worship: 11:00 AM (with Korean)

Wednesday Prayer: 11:00 AM Saturday Prayer: 9:00 AM



# 예수찬양교회 Praise Jesus Church

103 W. Braker Ln. Austin, TX 78753 Ph. (512) 977-9977

Email: kupc@kupc.com

담임목사 *Pastor* Ph. (512) 301-5353

www.praisejesuschurch.net



# 예수창양교회 Praise Jesus Church

# **Hope Learning Center**

2023년 11월 26일



시편 100:4

그 문에 들어가며 그 구정에 들어가며 그 어게 감사하며 그에게 감사하며

#### [Psalms 100:4]

Enter into his gates with thanksgiving, [and] into his courts with praise: be thankful unto him, [and] bless his name.

담임: 안일용 목사 Pastor: Il Y. An

103 W. Braker Ln. Austin, TX 78753

## 예배 순서 The Order of Service

Keyboard 반주: 이상인 집사 찬송 Singing (모두 함께 All Together) 광고와 헌금 Announcements & Offering 헌금위원 (Offering Ushers) 김재선, 손영애 중보기도 (Intercessory Prayers) (모두 통성기도 Pray in Unison)



231126

# 오늘 한국어와 영어 예배를 함께 드립니다. Bilingual service in English and Korean



성경봉독 Title Reading

설교제목

센서 마태복음 16:1-4

안일용 목사

Sensors

Pastor Il An

Matthew 16:1-4

축도 Benediction

안일용 목사

## 교회 소식 / 광고 News & Announcement

- ★ 매주 수요일 기도 오전 11시, Wednesday Prayer at 11 AM 매주 토요일 기도 오전 9시, Saturday Prayer at 9 AM
- ★ 12월 16일 로요일 2시에 박경태 형계과 박지희 자매가 결혼합니다. 참석하셔서 축하해주시면 감사하겠습니다. On Dec. 16, Saturday, 2 PM, Bro. John Park and Sis. JiHee Park will be married. Please join us and congratulate their happy marriage.
- ★ 2024년도 달력 아직 안가져가셨으면 가져가세요.
  Please take 2024 calendars if you have not done so.

# Happy December Birthdays

12월 7) 박원균 13) Thomas Hample 16) William Chang 17) 박혜진 23) 박은희 30) 안일용

#### 봉사 위원 Ushers

예배일자	장소 Place	헌금 Offering	
12/3/23	성전 Sanctuary	신동찬, 신리디아	
12/10/23	성전 Sanctuary	김재선, 손영애	

#### 2023년도 목표 - 성경통독과 1인 전도 2023 Goal - Read Whole Bible & Witness 1 person

매주 설교 동영상과 주보는 <u>www.praisejesuschurch.net</u> 에 올라갑니다. Preaching videos and Sunday bulletins are uploaded to <u>www.praisejesuschurch.net</u> every week.

★ 성경통독을 새로 시작하면서 주님의 은혜를 많이 반으시기를 기도합니다. As you start to read the Word of God again this year, may the Lord's grace be with you.

## 기도 Prayers

- ★ 우크라이나전쟁, 이스라엘/팔레스타인 전쟁이 속히 끝이 나도록 Wars in Ukraine and Israel/Palestine would end shortly.
- ★ 한국에 계신 김재선 집사님의 큰형부-폐렴,폐암), 박순영 집사님의 시누이-췌강암과 조카 곽광호, 김미자-척추전방전위증 Brother-in-law (Lung cancer) of Deaconess Chae Graves, Sis-in-law (Pancreatic cancer) & her nephew, Kwak KwangHo.
- ★ 치유와 건강: 문숙휘 권사님, 김운래 장로님 (어지렴증), 김봉화 권사님, 김순이 권사님, 조기방 집사님, 전삼순 권사님, 한필례 모매님, 박순영 집사님 무릎, 이광복 장로님의 남동생. For healing and health: Sook Moon, UnTae Kim, Soon Kim, Thomas Hample's, Judith Hample, Kieran Garvey.
- ★ 말세의 부흥에 참여하게 하소서 Let us be a part of the revival in the Last Days.

## 지난 주 헌금 Last Week Offerings

십일조 Tithe	박귀근, 박순영, Eunice Oxford	
주일 감사 Sun. Offer.	김경옥, 김봉화, 김(손)영애, 김재선, 박경태, 박귀근, 박지희, 엄현옥, 오태진, 이상인, 정미선	
	도 Eunice Oxford, James Oxford	
추수감사 Thanksgiving	김운태, 김장환, 신동찬, 신리디아, 신영희, 안미정, 안수희, 안일용, 이광복, 정미언, Eunice Oxford	
건축 Build	안미정, Eunice Oxford	
선교 Mission	안일용, Eunice Oxford	
기타 Other	김미자, 안수희 특별 Special	